

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.  
Bulev. Regele Ferdinand 4/22  
(József főherceg-ut.)

Sürgőny cím: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
151.

Megjelenik naponta reggel.

# ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP,

\* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. \*

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre ... 900 Lc  
Fél évre ... 480 Lc  
Negyed évre ... 240 Lc  
Havonta ... 80 Lc

Hirdetések díjazás szerinti

Egyes szám ára 5 lej,  
vasárnap 6 lej.

Becsületben 50 banival többlet

## Bizalmatlanság?

A városi tanács legközelebbi közgyűlésén — mint azt tegnapi számunkban közöltük — meg fog jelenni a miniszterium által elrendelt felosztási oknyomozó vizsgálat vezetője, Tomescu belügyi vezérfelügyelő és a tanácsülés színe előtt bizalmatlansági indítványt tesz majd a permanens bizottság és a polgármester működése ellen. Nem akarunk elébeugrani az eseményeknek, de kötelességünk helyes megvilágításba helyezni ezt a kérdést, amely most mindennél jobban érdekli Arad város polgárságát. Az történt, hogy Tomescu vezérfelügyelő négy napos szorgos kutatás után, állítólag bizonyos mulasztásokat fedezett fel a permanens bizottság terhére és ezekre való hivatkozással kéri a tanács szavazatát, vajon megvonja-e további bizalmát az általa választott bizottságtól, avagy a maga bizalmi votumával szankcionálja annak eddigi és esetleges jövőbeni működését.

Meg kell állapítanunk, hogy amióta a városi képviselőtestület megalakult, a tanács működése a közigazgatási törvény szelleme és betűi után igazodott. Se a város polgármestere, se pedig az ügyeket irtó permanens bizottság soha egyetlen oly intézkedést nem tett, a melyről a városi tanács plenumának, a közgyűlésnek, tudomása nem volt. Minden, még a legkisebb ügy is a közgyűlés elé került és csak annak hozzájárulásával nyertek ratifikálást a permanens bizottság határozatai. A polgármester, az állandó bizottság és a városi tanács harmonikus együttműködése tehát egy közös cél érdekében dolgozó alkotmányos gépezet, amelynek alkatrészei precízen kapcsolódnak egymásba.

Már most elképzelhető-e, hogy az egymást kiegészítő alkotmányos szervezet működése ellen, amelyek az ő tudásával, hozzájárulásával és segítségével végezték munkájukat. A városi tanács önmagát dezavualná, ha bizalmatlanságot szavazna a polgármester és az állandó bizottság működése ellen. Nem tartjuk szerencsés megoldásnak a már elrendelt felosztás kivitelét. Válasszon a vizsgálatot vezető miniszteri biztos — ha már minden éron oszlatni kell — valami más elintézési formát és a rendelkezésére álló vizsgálati anyagból keressen más, törvényes okokat, a melyekkel — legalább látszatra — indokolni lehet a városi tanács felosztását. És — aki keres, az talál.

## Megsemmisítik Szele Béla mandátumát

A vizsgálóbizottság magáévá tett visszavont vádakat. — Változások a kormányban. — A kamara felirati vitája.

(Bucuresti, július 13.) A belpolitikai életnek nagy és főleg Erdély magyarsága szempontjából egyáltalán nem kellemes szenzációja van: a vizsgálóbizottság azt a javaslatot terjeszti a parlament elé, hogy Szele Béla brassói mandátumát semmisítse meg. A ma politikai eseményeiről bucarestii tudósítónk az alábbiakat jelenti:

**Megsemmisítik Szele Béla mandátumát.**

A Rador távirati iroda jelentése szerint a kamara tegnapi ülésén szétosztották a képviselők között a Szele Béla mandátuma ügyében kiküldött vizsgálóbizottság jelentését. A bizottság előadója Chiru Mihály kifejti, hogy az összes pártokból álló bizottság Oroza Péter elnöke alatt tartott ülésén megvizsgálta a Szele Béla ellen felhozott vádakat és miután Szele Béla nem jelent meg az ülésen, távollétében kimondották, hogy a mandátuma megsemmisítését javasolják a következő indokkal:

1. A kolozsvári törvényszék ítélete bizonyítja, hogy a Brassói Lapok pénzt kapott Budapestről a román állam elleni irredenta célokra.

2. A Brassói Lapokban megjelent cikkek állandóan a román állam ellen izgatnak.

3. A lap azóta is szubvenciót kap Budapestről. Több esetben kifolyólag eljárás folyik ellene izgatás miatt. Többek között népszavazást követelt Basszarabiára s ezzel is bebizonyította, hogy nem viseltetik loyális érzéssel a román állam iránt.

Nagy feltűnést keltett, hogy a kiküldött vizsgálóbizottság minden fenntartás nélkül magáévá tette azokat a vádakat, amelyeket annak idején egy kolozsvári hetilap emelt a Brassói Lapok ellen. Időközben ugyanis az történt, hogy a kérdéses hetilap szerkesztője ünnepélyes nyilatkozatban kijelentette, hogy az általa hangoztatott vádakat minden alapot nélkülöznek s azokat teljes egészében vissza is vonja. A vizsgálóbizottság ennek dacára fenntartotta a visszavont vádakat, s azok alapján javasolja a mandátum megsemmisítését. Ennek következtében politikai körökben immáron bizonyosra is veszik, hogy a kamara megsemmisíti Szele Béla mandátumát s ezzel a paktum ellenére a magyar parlamenti képviselők száma eggyel megfogyatkozik.

**Cenzura alá helyezték a Brassói Lapokat.**

A Brassói Lapok legutóbbi számában éles támadás jelent meg Bucsan államtitkár és Petrovici miniszter ellen. A lapot emiatt tegnap elkobozták és az ügyészség eljárást indított a cikk szerzője ellen az állam biztonsága elleni izgatás címén. A Brassói Lapokat cenzura alá helyezték.

**Harc a játékaszinóért.**

A kamara éjjeli ülését Ghitescu alelnök nyitotta meg. Sassu liberális tiltakozik a constantai játékaszinó megnyitása ellen. Pilescu constantai polgármester kijelenti, hogy Constanta fürdőhely, ezért nem tartozik a hazardjátékokról szóló törvény rendelkezése alá. A képviselők ezután a szekciókban dolgoznak tovább.

**Munkában a kormány tagjai.**

Averescu miniszterelnök ma vette át a közoktatásügyi miniszterium vezetését. Rascanu tábornokot augusztus elsején iktatják be besszarabiai kormányzó méltóságába. A beiktatás Chisinauban lesz és azon részt vesz az egész kormány. Mircescu tábornok, hadügyminiszter ma Erdélybe utazott a hegyi csapatok felülvizsgálására.

**Mozgalom a szeszitörvény ellen.**

A szeszitörvény javaslat körül bizonyos nehézségek merültek fel a kormánypárt kebelében. Garoflid földművelésügyi miniszter hívei ugyanis több módosítást követelnek a javaslaton. A kormánypárt ezért Averescu tábornok elnökelete alatt a kamarában ülést tartott, amelyen tisztázták a kérdést, úgy, hogy a javaslatot a kamara mai ülésén megszavazzák. Garoflid földművelésügyi miniszter kijelentette, hogy megegyezett Lepadatu pénzügyminiszterrel a szeszitörvény rendelkezéseire vonatkozólag. Egyébként a most benyújtott törvény csak átmenetileg lesz érvényben egészen őszig, a mikor új végleges törvénnyel szabályozzák az egész kérdést.

**Változások a kormányban.**

Hír szerint csütörtökön jelenik meg a Monitorul Oficialban az új miniszterek kinevezésére vonatkozó dekrétum. Beavatottak úgy tudják, hogy Petrovici veszi át a közoktatásügyi miniszterium vezetését, közmunkaügyi miniszter Meisner, ipar- és kereskedelemügyi miniszter Barlescu államtitkár lesz, akinek utódjává Popovici fogják kinevezni.

## Mire szavaz Aradváros tanácsa?

Kombinációk Tomescu vezérfelügyelő bizalmatlansági indítványa körül.

(Saját tudósítónktól.) Nagy várakozás előzi meg a csütörtökre kitűzött városi tanácsulást, amelyen végre világosság fog derülni erre a titokzatosság homályába burkolt vizsgálatra, amely a városházán folyik. Tomescu vezérfelügyelő minden reggel pontosan megjelenik dr. Robu János polgármester hivatalában, ott délig dolgozik, délután folytatja s fél 7-ig vizsgálja az akták tömkelegét. Minden, a permanens bizottságon s tanácsülésen keresztülment akta itt összetorlódik s Tomescu vezérfelügyelő mindegyikkel behatóan foglalkozik. Időnkint kérdést intéz a polgármesterhez, aki azután kimerítően tájékoztatja, miért s hogyan csinálta ezt a város. Ma még adatokról beszélni korai, a vizsgálat egyes fázisai titokban maradtak s valószínűleg csak a csütörtöki ülésen lehet majd megtudni, mit talált a vezérfelügyelő a város ügyeiben kivetni valót.

Az általános érdeklődést főleg a polgármester s a permanens delegáció működésére vonatkozólag feltett

kérdés vonja magára. A csütörtöki ülésen elsősorban Tomescu vezérfelügyelőnek kell a tanács elé terjesztenie azt, amit négy és fél nap alatt talált, fel kell tárnia azokat az esetleges mulasztásokat, amelyeket a polgármester vagy a permanens delegáció terhére ró s azután jön a kérdés: Aradváros tanácsa olyannak találja-e ezeket a kérdéseket, amelyek miatt megvonhatja további bizalmát a polgármestertől s a kebeléből alkotott bizottságtól, vagy pedig approbálja ennek működését s bizalmat szavaz a jövőre is. A döntés után Tomescu vezérfelügyelő a tanács határozatával egyetemben a belügyminiszter elé juttatja a vizsgálat aktáit. Ezután kerülhet sor a hivatalos eljárásra, amely a közigazgatási bizottságon keresztül a minisztertanácsig vezet.

Ezek azonban mind csak feltevések. Biztosat egyelőre tudni nem lehet, hiszen az, aki tudna beszélni, Tomescu vezérinspektor, rendületlenül hallgat. Ezért a várva-várt világosság csak csütörtökre derül ki, mert akkor válik nyilvánvalóvá, milyen mulasztásokat fedezett fel az aradi városi tanács működése alatt.

## Mentik Orlov bárót a selyemfiuság vádja alól.

A raabsi dráma új megvilágításban. — A szerelmi hármasharc két áldozatának halála után szenzáció, új adatok derültek ki.

(Bécs, július 13.) A raabsi kasztyuban lejátszódott szerelmi tragédia két áldozata már örökre néma és a legszorgosabb vizsgálat sem deríthetett teljes fényt a két arisztokrata szenzáció szeszétüzésére. Csak feltevések vannak, amelyeket azonban sok bizonyíték támogat, mint például az elhunyt Klinger báróné levelezése, Orlov báró utolsó vallomása és Klinger jelentései. Klinger azonban mindent mondhat, mert hiszen a tragédia két koronatanuja: *Klinger báróné és Orlov báró* halottak. Érdekes és érdemes azonban a nyomozásnak azokat a részleteit ismertetni, amelyek a tragédia előzményeire vonatkoznak s amelyek csak most derültek ki.

Klinger báróné furdóhelyen ismerkedett meg a nála tizenegy esztendővel fiatalabb orosz arisztokratával. Már akkor a személyes érintkezésben nagyon meleg viszony fejlődött ki közöttük és ez később írásban is folytatódott. A levelek egész tömegét találták meg Orlov iratai között, amelyeket Klinger báróné, Spiegelfeld Sybill grófnő írt hozzá. Ezekben a levelekben ilyen kijelentések vannak: „Nem tudok nélkülüled élni!”, „Mindent meg fogok tenni, csak hogy veled összekerülhessek”. A levelek egyébként, — különösen a legutolsók, — tele vannak halálsejtelmekkel és öngyilkossági gondolatokkal. Klinger bárónak nemcsak, hogy nem volt kifogása az ilyen összeköttetés ellen, hanem még kérte is Orlovot, hogy minél gyakrabban látogassa meg őket. Ugyanebben az időben Klinger báró egy külföldi arisztokrata hölgynek udvarolt és már abba is beleegyezett, hogy elváljék a feleségétől, aki ezután Orlov bárónak a hitvese lesz. Klinger báró azonban praktikus ember volt és megkérdezte Orlovot, hogy miből fogja eltartani a feleségét. Az kijelentette, hogy dolgozni fog és hiszi, hogy munkájával annyit kereshet, amennyi elegendő lesz a számukra. Klinger báró azonban úgy látta, hogy nemcsak azért akart elválni a feleségétől, mert tudta, hogy a felesége Orlovot szereti, hanem azért is, mert ő is szerelmes volt. Utána is utazott egy ízben annak a külföldi arisztokrata hölgynek, aki valósággal csalogatta magát után, de Klinger Hugó kedvetlenül és eredménytelenül tért haza. Szerelme hűtlen lett hozzá. Most már tudni sem akart a válásról, pedig előbb még Spiegelfeld grófhöz is elvitte Orlovot és neki, mint jövőbeli vejét mutatta be.

Ez év májusában történt, hogy Klinger fiaskóval végződött külföldi útja után, mindent újra meggondolt és most már hallani sem akart a válásról. Orlovot is arra kérte, hogy minél ritkábban keresse fel őket ezután. Spiegelfeld gróf is veje álláspontjára helyezkedett és ő volt az, aki legelőször határozottan megtiltotta a szerelmespár további érintkezését. Ezek természetesen nem nyugodtak bele a dolgok ilyenképen való fordulatába és továbbra is mindent megkíséreltek, hogy összekerülhessenek. Klinger báró vallomásáról felvett jegyzőkönyv mondja

el a végzetes ordei találkozás részletes történetét. Orlov napokon keresztül hiába kísérletezett vele, hogy akár a bárónéval, akár a báróval személyesen érintkezhesen és ezért az erdőben kereste meg Klinger bárót, akiről tudta, hogy vadászni ment. Egy erdőszélen levő domboldalon várakozott a vadra Klinger báró. Az erdő mellett nagyobb mezőség terül el és ezen át közeledett Klinger felé Orlov, aki ellenfelét már messziről észrevehette és mindketten tisztában lehettek, hogy milyen tragikus összeütközésre kerülhet a sor. Klinger már messziről figyelmeztette Orlovot, hogy ne jöjjön közelebe, mert különben elzavarja a vadat. Orlov azonban nem törődött a figyelmeztetéssel, sőt gyors lépésekkel közeledett Klinger felé és ezután a következő párbeszéd folyt le közöttük:

**Orlov:** Ha azonnal nem határozod el magadat a válásra, akkor agyon fogjuk löni egymást.

**Klinger:** Ha ilyen hangon kezded, akkor tovább semmi beszédünk sem lehet egymással.

Orlov úgy látta, attól tartott, hogy Klinger azonnal használni fogja a fegyverét és ezért még mielőtt Klinger lőtt volna, már elszűtötte revolverét.

Klingernél egy öt golyóra töltött ismétlőpisztoly volt, amelyből azonban csak egy lövést tett, míg

a többi golyókat ezután valószínűleg kiürítette. Klinger nem is szenvedett csak egy sérülést és több lövést sem hallottak s így dacára annak, hogy a golyók a pisztolyból hiányoztak és a tragédia színhelyén nem is találták meg, valószínű, hogy több lövést Orlov nem is tett. Klinger báró a vállán sebesült meg és sérülését már ki is heverte. Orlov báró azonban, aki hatalmas és rendkívül szívós szervezetű ember volt, a dum-dum golyós sérülésbe belepustult. Orlov olyan nagy ember volt, hogy amikor a waidhofeni kórházban meghalt, akkor a helybeli koporsóraktár legnagyobb koporsói sem voltak elég nagyok számára és így külön koporsót kellett készíteni számára.

Orlov bárót, de néhai Klinger bárónét is igazolja az a komoly bizonyítékokon alapuló feltevés, hogy azok a levelek, amelyek az orosz arisztokrata és Klinger báróné anyagi összeköttetéséről szólanak, nem egyebek közönséges hamisítványoknál. Ezek között a levelek között voltak olyanok, amelyekben például ilyen ítélet is szerepelt: „Holnaputánig feltétlenül hozzáll másfélmilliót, mert a százmillió már elment”. A legérélyesebb nyomozás sem találhatott olyan alapot, amely azt igazolhatta volna, hogy Orlov pénzt fogadott el a bárónétól.

## A sok esőzéstől felesztolta magát a „dohányjövődék” vízzel.

Panaszkodnak a dohányos emberek, hogy nedves a dohány

(Saját tudósítónktól.) A dohányjövődék áru körüli, amint a „pipás emberek” panaszoják, egy idő óta baj van. Nem szelel jól a szivar, szortyog a dohány, a cigaretták oldalai behorpadnak és reménytelenül huz ráncokat rajta, aki szijja, füst helyett leginkább csak levegőt szívhat rajta.

Nedves a dohány! — ez a kesergős hangzik mind szaporábban a dohányos emberek ajkán. De a kesergő panasz nem illehet senkit, mert a dohányosok az időjárás miatt nedvesedtek át. A sok esőzés, a levegő folytonos nedvessége, a párás telítettség a légtérben, ez okozza, hogy a dohányosok nagy része nem tud, úgy füstölni, ahogy a „pipás emberek” szeretik, csak inkább szuszog, verejtékeznek, akármilyen teli tüdővel élesztik is benne a tüzet.

Az április óta tartó esőzések csapadékos időjárása nedves levegőjével beleivakodott a dohányosokba és ma már a gondosan skatulyázott szivar- és cigaretta-dohányjövődékben is érezhető, hogy sok eső járt fölötté. A dohány mindig nagy érzékenységet mutat az időjárásal szemben. Valósággal meteorológiai tudomány van a dohányosoknak. Az időprognózis még jóformán föl sem ébred, hogy esőt jelezzék, a dohányosok már megmutatják, hogy közeledő csapadék van a levegőben.

Igaz, hogy a szárazsággal szemben is hasonló megértést mutat és mihelyt elkezd egy kicsit „rekkeni” az idő, a dohányosok olyan száraz lesz, hogy csak úgy porzik. Olyankor persze az a baj és a dohányosok nem győzik vizesborogatásba tenni a kiszáradt dohányosmagokat. Vagy, amit a dohányosok még jobban szeret, nem győzik ráragasztani a sárgarépa szeleteket, ami a dohányosoknak némi nedvességet ad.

De most nincs szükség a borogatásra, se sárgarépa-garnírra a dohányosok nemcsak hogy nem porzik, hanem olyan nedves, mint a szivacs, ki lehet csavarni, a hónapok óta tartó esőzések teljesen átáztatták a dohányosmagokat. Lehet, hogy az is baj, hogy talán túlságosan szellősek a dohányosmagok raktárai és könnyen nedvesedik át bennük a levegő. De az is bizonyos, hogy a dohány a legrejtettebb helyen is megtalálja és magába szívja a maga mindennapi páráját, hát még ha hónapokig zuhog fölötté az eső. A dohányos ember kénytelen tehát különböző experimentumokkal élvezhetővé tenni a dohánnyt. Reszton melegíti, roston süti, de még ha kirántja, akkor is nedves és a drága pénzért bizony élvezhetetlen.

Azt mondják a rossz nyelvek, hogy itt egy titkos versengés folyik a dohányosok és a tej között, hogy melyikükben van több víz. És bár a dohányosok napról-napra javítják a rekordját, azért még mindig természetesen a tej van elől.

## Folgármesterek

harca az elvesztett jogokért  
Elvi jelentőségű döntés készül a nagyváradi táblán.

(Saját tudósítónktól.) Furcsa helyzet állott elő azokban a városokban, ahol a kormány feloszlatta a megválasztott községtagcsót. Sok vitára adott ugyanis alkalmat a felfüggesztett közigazgatási tisztviselők és különösen a polgármesterek sorsa. Mint ismeretes, a feloszlátott községtagcsók helyébe ugynevezett átmeneti bizottságot, Comisia Interimare-t nevezett ki a kormány és a bizottság elnöke végzi a polgármesteri teendőket. Akárhány városban így legalább két polgármester van, de van eset rá, hogy a polgármesterek száma háromra szaporodott. Egyik a régi választások előtti polgármester, másik az új tanács tagok által megválasztott polgármester és a harmadik a Comisia Interimare elnöke. Oradea-Maren (Nagyváradon) és Nagybányán is ez a helyzet. A nagybányai eset azonban máris dolgot ad a nagyváradi ítélőtáblának, mert Pop Camil, a minden indokolás nélkül rendelkezési állományba helyezett polgármester megindította a pert visszahelyezése érdekében és kéri ki nem utalt fizetésének megítélését. Az érdekes ügyet ma foglalkozott a nagyváradi tábla és ezen a tárgyaláson a miniszteri megbízottan kívül Szatmármegye és Nagybánya ügyészei is megjelentek. A táblai tanács hosszas tanácskozott, de ítéletet nem hozott és úgy határozott, hogy a rendkívül fontos ügyben csütörtökön hirdeti ki határozatát. A nagyváradi ítélőtábla határozata elé nagy érdeklődéssel tekintenek egész Erdélyben és különös érdekességű lesz ez az ítélet Aradra nézve is, ahol lehetséges, hogy a közeljövőben megtörténik a községtagcsó feloszlata és itt is aktuális lesz az egyik erdélyi, — ezuttal a nagyváradi — ítélőtábla elvi jelentőségű döntése.

## Véres családi dráma

Egy tönkrement pesti iparos kiirtotta családját.

(Budapest, július 13.) A reggeli órákban véres családi dráma történt Pesterzsébeten. A 68 éves Csipcsala János villanyszerelő, ki régebben háztulajdonos és gazdag ember volt, a legutóbbi időben teljesen tönkrement. Negyvenkét éves második feleségével állandóan veszekedett és már napokkal ezelőtt megfenyegette, hogy megöli. Ma ismét veszekedtek, majd Csipcsala bezárta a lakás ajtaját és előrántotta a revolvert. Négy lövést adott le az aszszonyra, aki azonnal meghalt. A revolverben levő ötödik és utolsó golyót maga ellen használta fel s ő is összeesett, de nem halt meg. A házban lakók rátörték az ajtót Csipcsalára, akit kórházba akartak szállítani, de szállítás közben ő is meghalt.

— Elítélt vagyongondnok. Riegler József nyugalmazott aradi jegyző az aradi törvényszék harmadik szekciójában ma 15 napi elzárásra ítélte, amiért mint elhalt mostoha fiának, Gartner Izidornak vagyongondnok, menyét minden ok nélkül kizárta az örökségből.

# Vizpróba történt ma Aradon.

**Bizottság vizsgálta meg a sokat kárhozott vizvezetési vizet. — A bizottság több hibát fedezett fel, amelyeket rövidesen orvosolnak. — Jó vizet ígér a gépüzemigazgató.**

(Saját tudósítónktól.) A város polgárságának kétségtelenül legfontosabb aktuális problémája a víz. A víz ügyében már számos panasz merült fel, interpellációk történtek, kísérleteket végeztek a javítására s végül is a legutóbbi tanácsülés alkalmával történt felszólalások nyomán a város vezetősége ma anketát rendezett, melyen előkelő, ismert nevű orvosok és mérnökök vettek részt az aradi lapok képviselőivel egyetemben. Az anketát ma délután fél négykor kezdődött. — A résztvevők hat helyre szálltak ki, közöttük a tanácsülésen említett Kasza-uccai kúthoz is.

## A vízműtelepen.

Szakadó esőben indultak után a kocsik az első állomás: a víztelep felé. A kocsikon Rozván Pál tanácsos, Muresán János főmérnök, dr. Cucu Vazul városi főorvos, Kaufmann Kamil gépüzemigazgató, Vostinár György tanácsos, dr. Spiru Sándor egészségügyi főfelügyelő, Petrescu Miklós igazgató, Bakonyi Kálmán C. F. R. főmérnök, dr. Meszlényi Emil az állami vegyvizsgáló laboratórium igazgatója, dr. Posgay István, dr. Memete Demeter poliklinikai igazgató, Gergely Lajos mérnök, Szántay Lajos, Trimbitioni Traian iparfelügyelő, dr. Benea Dionisie, Barta kereskedelmi iskolai tanár, Klein Henrik mérnök, dr. Albu István és a sajtó képviselői ültek. A víztelepről kétféle vizet mutattak be, szűrés előtti és szűrés utáni vizet. Megvizsgálták s megkóstolták a vizet s egyhanguan konstatálták, hogy az teljesen szín-, iz- és szag nélkül. A víztelepek irodájában egy új készülék vár megalkotásra. A készülék a csövekben lerakódott kemény vasoxid letisztítására szolgál minden különösebb költség nélkül üzembe helyezhető. A készüléket leeresztik a vízbe, maga a víz ereje hajtja végig a csöveken s csupán egy munkás tartja a leeresztés helyén drótkötélen a készüléket, melyet fokozatosan enged a csőben haladni. A készülék elején és végén kemény borból készült propellerszerű dugattyú forog, amely letisztítja a csőből a vasoxidot. A készülék üzembehelyezésétől sokat várnak.

## Vasas a víz.

A vízteleptől a bizottság a vásártéri tanonciskolába ment ki. Megvizsgálták az ottani vizvezetékben folyó vizet, amelyet kissé erősebb vastartalommal találtak. Kaufmann igazgató azt a magyarázatot szolgáltatotta, hogy hónapok óta nem használták ezt a vizvezetékét s így rakódhatott le a nagyobb mennyiségű vas. A harmadik állomás a közpórház volt. Itt is megvizsgálták a vizet, a megállapítás ugyanaz volt, mint eddig: a vastartalom érezhető. Ekkor következett a legérdekesebb kísérlet: a tanácsülésen felhozott Kasza-uccai kúthoz megvizsgálása. Ez már nem folyt le minden incidens nélkül.

## A Kasza-uccai kúthoz.

A Kasza-uccában már na-

gyobb csoport várt, amely hírül vette a bizottság kiszállását. A kút mellett a vízművek előreküldött munkásai felásták a földet, hogy a csővezetékét szükség esetén átvágják. „Itt van a rossz víz!” Ezzel fogadták a bizottság tagjait az odasereglett asszonyok. Poharat keritünk s a kútból vizet veszünk. A víz kézzel-kézre jár s mindenki megteszi a maga észrevételeit. Általános megállapítás, hogy a víz kissé zavaros, rozsdás is van, azonban bogarakról, bonyonyahéjakról szó sem lehet. Legalább is, míg a bizottság ott tartózkodott, egyetlen bogár sem került a pohárba. Kiszivattyúzzák az aknát, amely tényleg piszkos vízzel van teli. A cső látszólag sértetlen. Bakonyi Kálmán főmérnök mondja:

— A víz a csőből folyik az aknába. Visszafelé nem folyhat, mert három atmoszféra nyomás van a csőben, amely nem engedheti meg, hogy a piszkossá vált víz visszamenjen a csőbe. Egy módon lehetséges, amikor elzárják a vizet a városban, akkor a csövekben nincs légnyomás és akkor az akna víze beszívároghat a csőbe. Ilyen esetben az első víz, amelyet onnan vesznek, piszkos. Bogarakról ez esetben sem lehet szó.

## Az elégedetlen vízfogyasztó.

Közben kisebb incidens is történik. Az egyik nekikeseredett munkás hangosan mondja a többinek:

— Ilyen vizet adnak a proletároknak!

Erre Trimbitioni Traian iparfelügyelő erőiesen rászól, hogy ne keverjen politikát a víz ügyébe. Hangos szóváltás kezdődik, amelyben az összesereglett lakosok is kiveszik a maguk részét s csak nagy nehezen csillapodik le a hangulat. Megtörténik a csővágás, a víz kissé zavaros a vastól, fehér foltok usznak benne, azonban távolról sem olyan, mint amilyen a tanácsülésen bemutatásra került. A lakosok ezzel szemben kijelentették munkatársunknak, hogy ma tisztább volt a víz, mint máskor.

## A beszivárgó aknavíz.

Az ötödik állomás a Szent István-ucca 5. számú ház előtt van, ahol keresztülvágják a csövet. A kísérletet a környékbeli lakosok szenvedték meg, amennyiben néhány órán keresztül víz nélkül maradtak. Itt megállapították, hogy a víz tiszta és jó. Közben a bizottsághoz csatlakozik az, aki a vizet Vostinár György tanácsnoknak adta, aki viszont interpellált az útkészen. Az uccán erős vita fejlődik ki Finster, egy aradi cég raktárnoka és dr. Meszlényi között, mire elhatározzák, hogy egy kísérletet tesznek arra nézve, hogy az aknából átfolyhat-e a víz a csőbe. Meszlényi kijelenti, hogy a laboratóriumba megy, onnan egy ugynevezett fluoresceint, egy anilin-festéket hoz, amely a legkisebb mennyiségben is észrevehető. Azt az aknába önti s megerezteti a vizet. Ha a víz rövidesen zöldszerű lesz, az aknából tényleg

átfolyhat a víz. A bizottság tagjai hozzájárultak a kísérlethez s Finster javaslatára a Bercsenyi Miklós-ucca végén levő közpórházhoz hajtanak. Megérkezik dr. Meszlényi is a zöldszerű festékekkel, melyet nagyobb mennyiségben az aknába öntenek. Általános várakozás közepette kezdik húzni a vizet: tényleg egy kis zöldség színe van. Vostinárnak mégis igazsága volt. Azonban az is megállapítást nyert, hogy legfeljebb egy-két százalék aknavíz kerülhet ilyenformán a vízbe, bogarakról szó sincsen. Innen a gázgyárhoz hajtanak, ahol a kút alkatrészeit vizsgálják meg. Este fél 9 óra lett, mire a vizsgálat vé-

## Folyik a budapesti kommunista-pör

(Budapest, július 13.) A Rákosi Mátyás és társai kommunista pörének mai tárgyalásán Rákosi nagy beszédet mondott, amelyben elejétől végig a kommunizmust propagálta. Az elnök többször rendreutasította Rákosit s felszólította, hogy térjen a tárgyra és védekezzék, de az elnök minden felszólítása sikertelen volt. Azokra a kényes kérdésekre, hogyan szerezte utlevélét és ki-nek a megbízásából jött Magyarországra, vagy kitérő feleletet adott, vagy egyáltalában nem válaszolt. — Általában kijelentette,

get ért.

— Jó vizet ígér a gépüzemigazgató.

Kaufmann Kamil a vizsgálat után a következő nyilatkozatot tette:

— Meggyőződtem arról, hogy a közpórház rosszak, az aknából igen is folyhat piszkos víz a csőbe. A kúthoz konstrukciója rossz. Nem tételiztem volna fel a közpórház építőről, amely könnyelműséget, hogy ilyen rossz szisztemájú kúthoz építettek be a forgalomba. A kúthoz aznap reparálva lesz, a mennyiben lehet, átjavítjuk, ha nem lehet, teljesen kicseréljük a közpórházat, hogy a lakosság jó vizet thasson.

Az anketát nyomán főleg a külvárosi lakosság jár jól, amennyiben most már teljesen biztos a kúthoz kicserélése s remélhetőleg most már rövidesen jó és itható vizet kap a város egész lakossága.

## Megkezdődött a felirati vita.

**Tiltakozás a községi tanácsok feloszlatása ellen. — Vita Tatarescu szenátori mandátuma körül.**

(Bucuresti, július 13.) A kamara ma délelőtti ülésén Lepadatu képviselő kérdést intézett a földművelésügyi miniszterhez a constantai földosztás körül elkövetett szabálytalanságok ügyében. Voicu Nitescu az erdélyi hadikárosultak kártalanítását s a magyarbódzai járásbírósság visszaállítását kéri. Florescu követeli, hogy a hotini parasztnak adják vissza azt a kétezer hold földet, amit a kisajátítás során a zarojani cukorgyár részére elvettek. Garoflid földművelésügyi miniszter válaszában kifejtte, hogy az agrártanács fogja ezt a kérdést elintézni a törvény alapján. Dumitriu tiltakozik a községi tanácsok törvénytelen feloszlatása ellen és ebben az ügyben interpellációt jelent be.

Berlescu: Ezek a tanácsok hűnösök a köztulajdon elvételében.

Joanitescu interpellációt jelent be az ilfovi választások, továbbá a bucaresti-i opera ügyében. Ezután a képviselő a szekcióba vonulnak a szeszörvényjavaslat tanulmányozására.

A szenátus mai ülésén Honticeanu felhívja a szenátus figyelmét arra, hogy Tatarescu volt államtitkár törvénytelenül választották meg szenátorrá, mert még nem érte el az előírt negyven éves életkort. Popescu a besszarabiai tüzérdivizionál elkövetett visszaélések ügyében szólal fel és kifejtte, hogy eddig 300 milliót sikkasztottak el. Tiltakozik az ellen, hogy ezt az ügyet eltussolják. Tasleanu közli, hogy

október 7-én lesz Bécsben a páneurópai kongresszus s kéri, hogy a szenátus ott képviseltesse magát. Gradisteanu kérdést intéz a miniszterelnökhöz és a külügyminiszterhez, milyen intézkedéseket tettek a cadrilateri bolgár betörések megakadályozására. Ezután áttérnek a napirendre, amelyen a felirati vita szerepel. Negulescu, Motzu és Daianu válaszolnak az ellenzéknek a múlt ülésen felolvasott deklarációira és cáfolják azok érveit.

A kamara ma délután megkezdte a felirati vitát. Duca a liberális párt nevében deklarációt olvas fel, amely hasonló a Constantinescunak a szenátusban felolvasott nyilatkozatához. Moldoveanu a nemzeti párt, Madgearu a parasztpárt s Hans Ottó Roth a szászok nevében szólal fel. Mayer Ebner a zsidóság nevében kijelenti, hogy támogatja a kormányt jó tetteiben. Cuza szintén támogatást ígér, azonban kijelenti, hogy igyekszik megvalósítani a keresztény nemzetvédelmi liga programját.

— Elitett verekedő. Halmagian Péter nagyvárosi lakos még három évvel ezelőtt súlyosan bántalmazta Anoca Vazul nevű ismerősét, aki a kezén és fején szenvedett zúzódások következtében munkaképtelen lett. Az aradi törvényszék Tamásdan-tanácsma vonta felelősségre Halmagian, aki azzal védekezett, hogy tettét ittas állapotban követte el. A törvényszék bűnösnek mondotta ki Halmagian Pétert s ezért öt három havi fogságra ítélte.

## Sötétség borult Budapestre.

**A villanyvilágítás üzemzavara megbénította a magyar főváros éjszakai életét. — Megszakadtak a színházak előadásai.**

(Budapest, július 13.) Csodálatosan szép nyári este volt ma a magyar fővárosban. A délelőtti nagy forróság és a délutáni zápor után este hűvös szél lengedezett s kicsalta az embereket a ligetbe, a sétányokra, a dunaparti korzóra. A Köruton, a Rákóczi-úton és az Andrassy-úton a kávéházak terraszai és az éttermek nyitott termei mind megteltek szórakozó közönséggel, amikor úgy tíz óra felé előbb pislákolni kezdtek a villanylámpák, majd mind halványabban égtek és végül is elaludtak, teljes sötétséget borítva a városra. A közönség meglehetősen nyugalommal fogadta ezt a sötétséget, mert hiszen ma már nem meglepetés, hogy a villanyművek gépeiben zavar áll be és számolni kell az áram kikapcsolásával. Eppen ezért nemcsak a nyilvános helyek, hanem minden magános család is ellátja magát gyertyákkal, hogy a váratlan sötétség beálltával is legyen világítószere.

A villanyáramban elég gyakran bekövetkező zavarok most már nem okoznak pánikot, bár sok helyen igen érzékeny károk származnak a villanyművek üzemzavarából, kellemetlenségek és anyagi veszteségek. A mai sötétséget, amely 10 óra után néhány perccel kezdődött s majd egy óra hosszat tartott, a Berzenczei-utcai egyenáramu villamossági gépház generátorában keletkezett hiba okozta. A gép megsérülése következtében a főváros tekintélyes része borult sötétségbe, a Belváros, Lipótváros, Terézváros és Erzsébetváros szenvedte meg a gép hibáját.

Olyan időben történt az üzemzavar, amikor még a színházakban folyt az előadás. A Belvárosi Színházban, a Fővárosi Cirkuszban és a Kertmoziiban kénytelenek voltak beszüntetni az előadást, mert nem tudták, milyen bajról van szó, a közönség a hosszú várakozás alatt türelmetlenül kezdte, lassankint elhagyta a nézőteret, csak a Vigaszínházban tartott ki a közönség, ahol éppen az Antónia második felvonását játszották. A közönség előbb nem tudta mire vélni, hogy a világosság a színpadon lassan kialszik s csak amikor a nézőtérre elhelyezett kék fényt árasztó szükséglámpások gyulladtak ki és terjesztették misztikus fényü-

ket a közönségre, állapították meg, hogy üzemzavar keletkezett. A publikum nyugodtan a helyén maradt és várta, hogy újból kigyulladjanak a lámpások. Hosszu várakozás után ez meg is történt és az előadást folytathatták.

## Gyermektartásért perelték Csortos Gyulát.

**A megítélt díj fejében a híres magyar színész lakásán lefoglaltak 7 olajfestményt**

(Budapest, július 13.) Néhány évvel ezelőtt színházi körökben nagy feltűnést keltett Csortos Gyula és Bamberger Friderika, — vagy ahogy röviden nevezik: Frici — válópere. Annak idején a beavatottak különféle kommentárokat fűztek ehhez az eseményhez és tudni vélték, hogy Csortos kinek a kedvéért hagyta el szép fekete feleségét. A bíróság 1922-ben kimondotta a válást és Csortost elmarasztalta havi kétezer korona nőtartási és háromezer korona gyermektartási díj megfizetésére.

Bamberger Frici abban az időben nem tartott igényt az ötezer korona apanázsra, de időközben súlyos anyagi zavarokba került; édesapja, ismert belvárosi régiségkereskedő, a múlt évben a Gresham-kávéházban hirtelen rosszullett, összeesett és rövid betegség után meghalt. Ettől az időtől kezdve özvegye vezette az üzletet, amelynek jövedelme azonban, a súlyos gazdasági válság közepette, nem fedezte a család szükségleteit. Közben Csortosék 12 éves Éva Marianne nevű kisleánya megbetegedett és a gyermeket Csortos kívánságára egy svájci szanatóriumba szállították.

Az elvált asszony ügyvédje után több ízben felszólította Csortost a bíróság által elrendelt tartásdíj megfizetésére, de mivel ez nem járt kellő eredménnyel, ismét polgári bíróság elé vitte az ügyet, amely az 1922-es összeget havi 5—5 millió koronára valorizálta.

A megtartott tárgyalás során Csortos Gyula (aki időközben újból megnősült, feleségül vette Vigh Mancit), azzal védekezett, hogy havi jövedelme nem haladja meg a harminc millió koronát s ebből tetemes összeget kénytelen színpadi ruháira és reprezentációjára fordítani, továbbá a részletfizetésre vásárolt autó után havi hatmillió kiadása van s így nem tudja a nő- és gyermektartás díját megfizetni.

Néhány nappal ezelőtt Palotai-Kovács Károly dr., Bamberger Frida ügyvédje, megjelent a Magyar Színház igazgatóságánál, hogy az elmaradt összeg erejéig lefoglalja Csortos fizetését. Legnagyobb meglepetésére a színház igazgatósága kijelentette, hogy Csortos Gyula fizetését nem lehet lefoglalni, azon egyszerű oknál fogva, mert gázsiját előre felvette, azonfelül nagy előlege van.

A fizetésletiltás nem járván eredménnyel, Palotai-Kovács Károly dr. tegnap délelőtt hatósági végrehajtó kíséretében megjelent az Illusztris színművész pazar ele-

A Városliget és a Dunaparti Korzó zsúfolva volt emberekkel, amikor a lámpák elaludtak. A sötétséget általában kedélyesebb oldaláról fogták fel, de amikor az első tíz perc után sem gyulladtak ki újból a lámpák, a közönség lassankint hazaszéledt. A dunaparti korzón levő kávéházak terraszain is sötétség támadt s a pincérek által az asztalokra helyezett gyertyaszálak árasztottak kis fényt. Ugyancsak gyertyavilágnál mulattak tovább a körüli és

Andrassy-uti kávéházakban is. Persze nem minden kávéház sötétedett el, csak azok, amelyek egyenáram utján kapták a villanyt. Így az Oktogonon az Abbázia-kávéház teljes világosságban tündökölt, amikor a körülötte levő Kovács- és Vasadi-kávéházak és a Baum-vendéglő elsötétedett. Számos klubban is sötétben maradtak az emberek s persze a magánházakban is zavarkat okozott a villanyművek üzemzavara.

ganciával berendezett lakásán és itt folytatni akarta a végrehajtást. Csortos indignálódva fogadta különös „hódolót” és élénk hangon adott fölháborodásának kifejezést, végül is engedett a hatósági végrehajtónak, aki a falon függő hét darab olajfestményt harminc mil-

ió korona összértékben lefoglalta. Érdekes, hogy a svájci szanatórium is polgári pert indított Csortos Gyula ellen, aki több felszólítás ellenére adós maradt gyermekének ápolási költségével, habár az ő kívánságára vitték a kis Évát Svájcba.

## Elrabolták a pesti török herceg feleségét

**'Az exszultán fiának újabb kalandja. — Az „ártatlan” barátságból asszonyszöktetés lett.**

(Budapest, július 13.) Abd el Kadir hercegnek, a legutolsó török szultán fiának átlag minden héten baja akad a budapesti rendőrséggel. A napokban gurították le villája lépcsőjéről, amint felesége csábítójával dulakodott és ma már ismét megjelent a főkapitányságon. Ezúttal azzal a különös panaszszal fordult a rendőrséghez, hogy szépséges feleségét, Musztafa Aledzsije hercegnőt zugló villájából megszöktette — egy budapesti uriaszony. A szokatlan nőszöktetés új fejezet a herceg mozgalmas életében. Aledzsije hercegnő, aki most 24 éves, elegáns, divatos szépség, az utóbbi időben egy elvált pesti uriaszonnal, Meleghy József nével kötött ismeretséget, amit az öreg herceg nagy nyugalommal fogadott: örült, hogy felesége egyáltalán nem is keresi a férfiak társaságát. A naiv herceg azonban ma már kétségbeesetten tett panaszt a rendőrség központi ügyeletén a „szolid” barátság miatt.

Elmondotta, hogy a hercegnő rabja az alkoholnak és barátnője, akivel gyakran pezsgőzött, így mindenre rávehette. Meleghy nével rábirta arra is a hercegnőt, hogy ketten „Princessin”-cég alatt manikürszalont nyissanak a Petőfi-Sándor-uccában és persze az üzlet főattrakciója a hercegnő volt. Abd el Kadir azonban ezt a szórakozást nem engedte meg feleségének és ebből nagy baj lett. Egy szép napon Meleghy nével egyszerűen beköltözött a herceg villájába. A két hölgy vidáman élt, herceg pedig kétségbeesetten harcolt. Ebben a harcban meg is sebesült Abd el Kadir, akit feljelentése szerint Meleghy nével egy színpadi látcsővel úgy fejbevágtott, hogy a vér elborította. Ez azonban csak előzmény volt. Négy nappal ezelőtt a két hölgy Meleghy Gyula társaságában autón eltávozott és azóta életjelt sem adtak magukról. Tegnap Meleghy nével megjelent a villában és a hercegnő minden holmiját elvitte magával, csak a gyerekeket hagyta ott a hercegnél.

A feljelentés alapján detektí-

vek mentek ki Meleghy nével szüleitnek Orom-uccai lakásába, a hercegnőt azonban nem találták ott, sem a hotelekben nem akadtak nyomára. A ráncosarcu, szomorú, koravén török herceg még éjfélkor is ott ült a rendőrségen, kampós botjára hajtva kopasz homlokát és várja, hogy a detektívek talán vizsgálják feleségét, akit barátnője szöktetett meg.

**Orvos Urak! Dr. Müller-féle Klinikai Receptkönyv új kiadása megérkezett. Sándor Ferenc könyvkiadó Arad.**

## Százezres ékszer az aradi állomáson.

**Különös háborúság a megtalálók között.**

(Saját tudósítónktól.) Különös eset történt tegnap délelőtt az aradi állomáson. Küntler Andor aradi kereskedő egy curci-i vámtiszttel sétálgatott az állomás peronján és hirtelen — ugyanabban a szempillantásban — egy briliáns kövekkel kirakott kóliét pillantott meg a földön. Egyszerre hajoltak a nagyerékű ékszer után, amelyet Küntler Andor emelt fel a földről. Valószínűnek tartotta, hogy az állomáson tartózkodó vonatok valamelyik utasa vesztette el az ékszert és a vámtiszt társaságában végigjárt az összes kocsikat, azonban a kólié tulajdonosa nem jelentkezett.

A vámtiszt erre kivette az ékszert a kereskedő kezéből és kijelentette, hogy a tulajdonosa ugysem található, azt ő magának tartja meg. Küntler Andor persze ez ellen tiltakozott, s a talált értéktárgyat a rendőrségnek akarta átadni. Ebből vita keletkezett, aminek következménye az lett, hogy a vámtiszt az ékszert zsebre vágta és eltávozott.

Küntler Andor az esetről természetesen jelentést tett az aradi állomáson rendőrségnek, amely kötelezte a vámtisztet, hogy a talált ékszert, amelynek hozzávetőleges értéke százezer lej, adja át a rendőrség közigazgatási ügyosztályának. A rendőrség pedig megindítja a nyomozást az ékszer tulajdonosa után.

**Libanoni kastély**

**úrnője**

**PIERRE BENOIT**

**ÁRULÓ**

**o. híres regénye után.**

**Főszerepben:**

**Petrovics Szvetiszláv**

**bemutatója pénteken**

**az aradi Apollóban**

## H I R E K.

### Választási harc az aradi ügyvédi kamarában.

Ma járt le az ügyvédi kamarai választás ügyében a jelölési határidő. Két listát nyújtottak be. Az egyiket, amelyet 16 jelölő írt alá, dr. Marsieu Justin szerepel dékánjelöltként s dr. Hotorán Viktor, dr. Papp Tódor, dr. Parecz Béla, dr. Velcov Géza és dr. Schütz Henrik választmányi tagokként. A másik lista ugyanaz, azzal a különbséggel hogy dr. Schütz Henrik helyett dr. Schiannen Béla neve szerepel, ezt a listát 26 jelölő írta alá. A megegyezés szerint az egyes listákon három román és három magyar ügyvéd neve szerepel.

— A parlament a király előtt. Bucurestiből jelentik: Ferdinand király ma fogadja a szokásos ceremóniák között a kamara és szenátus bizottságait, melyek átnyújtják a tróbeszédre adott válaszfeliratot. Csütörtökön az uralkodó megkezdte külföldi útját.

— Török vendégek Aradon. Az elmúlt éjszakán tizenöt török vendég érkezett Aradra, akik a török közélet vezetőemberei közül valók és romániai tanulmányuton voltak. A törököket az egyik kisázsiai vilájet kormányzója, egy bej vezette és épen most fejezték be romániai útjukat. Aradra Temesvárról érkeztek és a ma délutáni órákban Budapest felé utaztak tovább. Délelőtt az Astra vagon és automobil gyárat, valamint a textilgyárat látogatták meg, majd fél három tájban a Központba tértek vissza, ahol tiszteletükre ebédet adott Boneu Vazul, Aradvármegye prefektusa. Az ebédre az aradi hatóságok vezetői valamennyien hivatalosak voltak, akik közül a város dr. Robu János polgármesterrel, a katonaság Laugier ezredessel és Georgescu alezredessel, az aradi hadosztályparancsnokság vezérkari főnökével képviseltették magukat.

— Az aradi zsidó-cserkész zászlószentelése. Az aradi somer (zsidó cserkész)-csapat e hó 18-án délelőtt féltizenegy órakor a zsidó iskolában zászlószentelő-ünnepélyt tart. Ezt megelőzőleg 17-én este 9 órakor a Kioszk belső termeiben táncestélyt rendez.

— Politikai párbaj. Bucurestiből jelentik: Cita Davila és inzultálójá, Milcoveanu ezredes segédek kardpárbajban állapodtak meg, súlyos feltételek mellett.

— Dick Jakab fogva marad. Clujról jelentik: A kolozsvári törvényeszk háromszámos tanácsa ma foglalkozott a letartóztatásban levő Dick Jakab felebezésével, amelyben szabadlábra való helyezését kéri. Dr. Fábius ügyvéd, Dick Jakab jogi képviselője, valamint Patia vizsgálóbíró és dr. Bireescu ügyész meghallgatása után úgy döntött, hogy a vizsgálat kiegészítése érdekében Dick Jakab vizsgálati fogságát 50 nappal meghosszabbítja.

— Könyv- és zenoujdonságok Kerpelnél. — Halálhírték Kemál merénylőit. Konstantinápolyból táviratozzák: Az angorai törvényeszk a Kemál elleni merénylők közül tizenkettőt halálra és ötöt kényszermunkára ítélt, tizenkettőt pedig felmentett.

## Bacher Emilt letörte a fogság.

Letartóztatása óta a zseniális malomkirályból egy bőbeszédű öregur lett. A védő szenzációs nyilatkozata

(Budapest, július 13.) Bacher Emil ügyében az ügyész ma újból hozzakezdett a tanúk kihallgatásához. Délelőtt Hajdu Zoltánt, az Angol-Osztrák Bank bécsi igazgatóját, majd Dobay Aurél dr.-t, a Molinur. t. lemondott igazgatóját hallgatták ki. Délután a Viktória-malom három igazgatója került sorra. A kihallgatások este 9 óráig tartottak.

Popovics Sándor, Nemzeti Bank elnöke tárgyalásokat kezdett Russo Illéssel, hogy foglalja el újra a Molinur ellenőrző bizottságának elnöki tisztét. Az a hír, hogy Russo Illés enged eddigi merev álláspontjából, és ismét elfoglalja helyét az ellenőrző bizottságban. Egyébként a Viktória ügyében lényegesen tisztázódott a helyzet és nemcsak az érdekelt részvénytársaságok vezetői, hanem a gazdasági tényezők is minden sulyukat és tekintélyüket latba vetik, hogy a Viktória-konzern ügyét végleg lezárják és ez a kérdés ne zavarja tovább az ország közgazdasági vérkeringését. Reméli, hogy egy-két napon belül az egész kérdést megoldhatják.

Bacher Emil esetleges háziörizetbe helyezéséről holnap dönt a vádtanács. Nagy és általános feltűnést keltett ma az a nyilatkozat, amelyet Gál Jenő dr. védő tett a fogvatartott Bacherről:

— A védelem most már nem kívánja Bacher Emil szabadlábra helyezését, mert ő maga is a legszigorubb ellenőrzést kívánja, amíg az ügyesség ki nem deríti ártatlanságát. — En Bacher Emilt csak a fogságban ismertem meg — folytatta dr. Gál. — Mindig mint zseniális emberről hallottam róla beszélni, az első találkozásunk azonban valóságosan kiábrándítólag hatott reám. Egy bőbeszédű öreg emberrel állottam szemben, aki nem tesz mást, mint tulzottan hangsúlyozza személyi jelentőségét. Nem értettem a dolgot addig, amíg Kéty professzor vizsgálata mer nem magyarázta, hogy Bacher pszichikailag valósággal deklásszálta a rövid fogság. A Viktória élén zseniális Bacher a fogságban egváltalan nem zseniális, sőt...

## Van 30.000 lejem.

Hová mehetek nyaralni a feleségemmel és a gyermekemmel. — egy kis nyaralási statisztika.

(Saját tudósítónktól.) Akinek nagy gondot okoz a nyaralás, ebből az alábbi kimutatásból meg tanulhatják, hogy hova menjenek egy kis üdülésre. Abból indulunk ki, hogy a családfőnek 30.000 leje van nyaralási költségekre. Ebből a pénzből még meg kell váltania a maga, felesége és gyermeke számára a vasuti jegyet, az utlevelet, a vizumot s gondoskodnia kell hármuk számára teljes ellátásról. Ezt véve alapul, ez a háromtagú család a következő helyeken üdülhet 2—3 hétig:

**Stótokon:** 21 napi teljes ellátás, másodosztályú gyorsvonati jegy oda-vissza 29,500 lej.

**Abbáziában:** 16 napi teljes ellátás, másodosztályú vasuti jegy, utlevél és vizum: 30,480 lej.

**Portorose és Gradó:** 17 napi teljes ellátás, másodosztályú jegy, utlevél és vizum 29,300 lej.

**Lido (Venezia):** 10 napi teljes ellátás, utlevél és vizum 30,100

lej.  
**Reichenau, Baden, Salzkammergut, Vöslau:** 13 napi teljes ellátás, másodosztályú jegy, utlevél, vizum 30,400 lej.

Vizont nem merít a 30.000 lejes ember a francia Rivierára, Ostendébe, Vichybe, a Keleti Tengerre például, mert csak a vasuti jegy megváltása elvinné a 30.000 lej nagyrésztét. Még csak annyit kívánunk megjegyezni, hogy a fenti árak szórakozás nélkül, viszont borralalával együtt értendők, szórakozásra az összeg 20—30 százalékát kell számítani külön s arra természetesen külön fedezetet kell az embernek vinnie — aszerint, hogy mennyit és hogyan akar szórakozni nyaralása alatt.

Azoknak számára pedig, akiknek még 30.000 lejük sincsen nyaralásra, melegen ajánlhatók a hazai fürdők, vagy pedig végső esetben az aradi strand...

— Házasság. Zombori Rónay Endre földbirtokos nőül vette Stein Zsózsó urasszonyt.

— Művészi ének a minoritáknál. Érdekes művészi eseménye volt a vasárnap délelőtti fél 12 óras misének az aradi minoriták templomában. Wiesenbacher József volt világi szőlőbirtokos énekelt, akinek művészetében Arad közönsége a Petőfi-centennárium alkalmával már gyönyörködhetett. Wiesenbacher erőteljes és világos színezetű, pompás tenorja azóta nagyon sokat fejlődött és kulturában nemesedett. Nagy terjedelmű hangja a legnagyobb magasságokat is könnyen uralja és a hatamas templomot teljesen betöltötte. A mise legszebb része Marchesy „Ave Maria”-ja volt, a melynek minden taktusa igaz gyönyörűséget szerzett a fél tizenkettős mise közönségének. A kitünő orgonakíséretét Fischer Ernő orgonaművészt illeti elismerés. Wiesenbacher különben valószínűleg az

énekművészi pályára lép és a budapesti Operaház már tárgyalásokat is kezdett az értékes tenorista szerződésének céljából.

— Új ügyvéd. Dr. Rohan Demeter volt városi főjegyző tegnap Oradea-máren nagy sikerrel tette le az ügyvédi vizsgát.

— Mérgező gyógyszer. Körülbelül egy évvel ezelőtt általános feltűnést keltett országszerte, amikor mérgező anyagot tartalmazó szalvarsántól egymásután többek haltak meg. Az eset nyomán a miniszterium szigorú vizsgálatot vezetett be, a haláleseteket előidéző B. szériájú szalvarsánt bevonták a forgalomból s egyidőre megszűnt a halálesetek sora. Most az aradi városi főorvosi hivatal ismét értesítést kapott a miniszteriumtól, amely szerint Craiovában egy haláleset fordult elő B. szériájú szalvarsántól. A leirat nyomán a főorvosi hivatal körrendeletet bocsátott ki, amelyben felhívta az aradi gyógyszerárakat a gyógyszerlerka-

tokat, hogy a B. szériájú szalvarsánt küldjék becserékes vésett a bucuresti-i központnak s ne bocsássák áruba különbeni sziszoru büntetés terhe alatt.

Legjobb hűsítő ital a Lippafüredi

„A P O L L O”

természetes ásványviz.

— Védekezés a tifusz ellen. A nyári szezon beálltával rövid egymásutánban több tifusz esetet jelentettek be a városi főorvosi hivatalban. Mivel ezek az esetek főleg a mosatlan gyümölcsök élvezéséből indultak ki, a városi főorvosi hivatal figyelmezteti a közönséget, hogy a saját jól felfogott érdekében ne egyen mosatlan gyümölcsöt.

— Légett egy grafikai gyár. Bucurestiből jelentik: A ploesti-i „Progresul” grafikai gyár tűz áldozata lett. A kár 26 millió lej. A mentési munkálatoknál egy gépész súlyosan megsebesült. A gyár lezérése következtében 140 munkás kenyéret vesztette.

— Temetés. Gutfmann Simon temetése ma, szerdán délután öt órakor lesz Luther-tér 3. sz. előtt.

— Megvont vasuti szabadjegyek. Bucurestiből jelentik: Az az éles harc, amely a kormány és a bucuresti-i újságírók között támadt, az újságíróknak a parlamentből való kizárása miatt, ma nagy feltűnést keltő fordulatot vett. Több bucuresti-i — főleg ellenzéki — lap értesítést kapott a CFR. vezérigazgatójától, hogy a részükre kiszolgáltatót szabadjegyeket, valamint ama újságírókét is, akik a lap kötelekében állnak, visszavonták.

Jön! Jön!  
**VADORZÓ**  
CARL DE VOGTAL.  
Gyönyörű alpesi tájak.

— Elfogott kerékpártolvaj. Ma délelőtt az aradi államrendőrség egy kerékpártolvajt fogott el. Kínál egy Torpedó-gyártmányú 264771. számú kerékpárt, tulajdonosa jelentkezzék a rendőrségen.

— Öngyilkos aradi cselétköny. Kovács Mária 21 éves háztartási alkalmazott ma délelőtt Aradon, a P. Rares (Akác) uccac 20. számú házában mérgezte magát. Az öngyilkosságról értesítették a mentőket, akik az életunt leányt beszállították a kórházba. A rendőrség megindította a nyomozást, azonban a leányt nem lehetett kihallgatni, mert öntudatlan állapotban van. A ház lakói sem tudnak felvilágosítást adni arról, hogy miért akart Kovács Mária meghalni. Az öngyilkosságot eddig ismeretlen méreggel hajította végre. A leánya életveszélyes.

— Teniszverők, tenniszlabdák és más sportcikkék, gramofonok, tánc- és művészlemezek nagy választékban Hegedüs cégnél Aradon.

## Vakmerő halálugrás a Dunába.

A budapesti Ferenc Újcsütty letelepült leugrott egy bator sportférfi. — A kísérlet nagyszerűen sikerült, közben egy ember öngyilkos lett.

(Budapest, július 13.) Ma délután hat órakor, amikor a békés polgárok, munkások siettek hazafelé a munkából és a sétáló szerelmes párok élvezték a dunapart sétányok gesztenyefáinak illatát, hirtelen egy sötét ruhás fiatalember vonta magára a járőrközfigyelmet. A fiatalember a Ferenc közcsütty parkányán gyvekezett felfelé a turul madár talapzatára.

Percek alatt örökös kömegyűlt össze a Duna mindkét partján és telefontók a tüzoltóságért is.

Nem tudták eldönteni, hogy örült, vagy öngyilkoskelt-e a turulmadár talapzatán színészi pózban elhelyezkedett ifju.

A tüzoltók nekifutásztották a tololetrát a hidnak és két tüzoltó sebeseen felkuszott a létrán. Ezalatt a fiatalember ráült a létra legfelső fokára, ahol szinte kénye lembe helyezte magát, majd fölhnyesen kezdte lóbálni a lábait s hadonászott a kezeivel, mint aki nagyon jól érzi magát.

Az egyik tüzoltó már a létra legmagasabb fokához érkezett. Az ifju nem volt hajlamos a tüzoltó kérésére feladni pozícióját.

A tüzoltó ismét előrekuszott, hogy ügyesen átkarolja és a mentőövvel elkapja a fiatal embert.

Ebben a pillanatban az ifju meggondolta magát, felállott szép rendezen meggyenesedett és elegáns, sportférfiúnál is feltűnést keltő tökéletes jobboldali lendülettel.

gyertyaugrással belevetette magát a vízbe.

Senkinek sem volt ideje magához térni. Az ifju öntudatosan repült lefelé összeszorított lábakkal, jobbkezevel a száját betapasztva. Az egész annyi ideig sem tartott, mint egy villanás. Azután elmerült a vízben, ahová nyilgyenesen, a talpára esve érkezett a turulmadár mellől.

— Csipcsala! Csipcsala! Már mindenki sajnálta, mint a szegény műugró, aki hős akart lenni és belehalt. Akinek nem sikerült, mert zuhanás közben megpattant szegénynek szívében egy ér s már nem élt.

A fiatalember mintán kifogástalanul érkezett a vízbe, egy szem pillantásra eltűnt a nézőközönség

ezeknek szeme elől, azután felbukkant és

hatalmas, elegáns, nagyszerű tempókkal uszni kezdett a közönség viharos, percekig tartó élhnyezése és ünneplése között.

Ekkor már a Duna közepén volt a Csikert-szálló gépészének, Prohászkanak a halászosónakja. A fiatalember egyenesen a csónak elé uszott, amikor odaért, megragadta a csónak szélét és

egy szép lendülettel a csónakban termett. Mindenki kacagott, boldog volt, örült, az attrakció nagyszerűen sikerült.

Es a nagy ribillióban, lázban, idegességben, amikor mindenki csak feltekintett a magasba, senki se vette észre, hogy egy ember megállt a hid közepén és sokáig bánatosan, betegesen nézte a fekete vizet. A szenzációt kettétörte egy öngyilkosság. Egy ismeretlen a habok közé vetette magát a hid karfájáról, hogy elrontsa az emberek pillanatnyi örömét egy megmentett élet felett. Ő nem menekült meg. Ő szegény, nem lett szenzáció, csak egy rövid, kétsoros öngyilkos.

## Szélhámosok garázdálkodnak Aradon.

Megrendeléseket vesznek fel nem létező cégek részére, nem létező árukra.

(Szólal tudósítónktól.) A legutóbbi években annyira divatba jött hólabdaüzleteknek már befelegzett, a közönség torkig volt vele és tisztában volt azzal, hogy egészen közönséges becsapásról van szó. A hólabdaüzletek tehát nem jó üzletek többé és így most a szélhámosoknak újabb üzletek után kellett nézni. Most már nem is a fogyasztók tömegeit választották ki, hanem a kereskedők szerencsétlenségére, most rájuk utaznak. Aradon egyelőre csak a textilesekre. Teljes technikai felszereléssel, nagyszerű nyomtatványokkal és a legjobb adminisztrációval csinálják „üzleteiket” a bécsi szélhámosok, akiknek már egy egész sereg aradi kereskedő is felült. Nem létező cégek részére rendeléseket vesznek fel, bizonyányi árut kérnek és mindössze kisebb, néhány ezer lejes utazási előlegeket vesznek fel. A legutóbb két bécsi utazó látogatta végig az aradi textilkereskedőket és szabókat, mint a bécsi „Englisches Versandhaus” képviselői. Szövegetek kínáltak bizományba, a legkedvezőbb feltételek mellett, olyanformán, hogy a leszállított

szövegetek árával októberben leszámolni, még pedig úgy, hogy az eladott szöveget árát készpénzben kell lefizetni, míg a megmaradt szöveget a cég visszaveszi. A két utazó szabályszerű mintakollekciót is mutat és miután a kínált szöveget ára sem túlságosan drága, érthető, hogy különösen a kisebb tőkével dolgozó kereskedőknek és szabóknak, akik nem dolgozhatnak nagy rizikóval s nem rendezkedhetnek be nagy raktárra, nagyon jól jött ez az üzlet. Az utazók a rendelésről a szokásos nyomtatványmódszert adják, amelyre bélyegzővel a következő cégfelírás van üve: „Versand in Engl. Stoffen & Lelnen, Wien XI. Alserbachstr.” Néhány nap múlva még levelet is küldenek, amelyben igazolják, hogy felvették az előleget és bejelentik, hogy három-négy hét múlva postán meg fog érkezni az áru. Az utazók így egérutat nyertek, hogy a felvett néhány ezer lejes előlegekkel elpárologjanak. A kereskedők pedig hiába irnak Bécsbe, a nyomtatványon feltüntetett címre, mert leveleiket ezzel a megjegyzéssel küldik vissza: „A címzett cég itt ismeretlen”.

## Megbukott a jazz- király

Az amerikai százhuszonöt kilós jazz-vezér „lecsuszott” a berlini közönség előtt.

(Berlin, július 13.) Az amerikai jazz- király százhuszonöt kilós. Ez a legfőbb titka kivételes népszerűségének. A kövér emberek szeretik, a soványak pedig csudálják. Egyébként is szimpatikusak a kövérek, de Amerikában különösen azok. Ime a bizonyosság. Egy amerikai lap ugyanis megszavaztatta olvasóit, hogy ki a legnépszerűbb amerikai. Ford a hetedik lett, Chaplin az első — és Paul Whiteman, a 125 kilós jazz- király, — a második, pedig a szavazás idején nem is volt otthon. Harminc tagu zenekarával Berlinben vendégszerepelt a jazz- király és a Grosses Schauspielhaus-ban hirdetett felleptére két héttel előre elkelték a jegyek. Érthető, Whiteman — 125 kilójával — repülőgépen érkezett Berlinbe és nagyképpen kijelentette, hogy ő nem átlag jazz-band-es, ő a rikoltozó saxophonokkal, a poszsaime-ok recsegésével, a banjo tompa pattogásával, és az üstdo-

bokkal — nemzeti zenét akar teremteni Amerikának. Whiteman ezért szinkopás rapszódákat írtott magának az amerikai jazz-Beethovenekkel. És Berlin valami merészet, ujat, izgalmasat várt Whiteman „zenei futurizmusától.”

Bizonyára ezért is csalódott a berlini publikum, amely még a jazz tekintetében is jobbhoz van szokva. Whiteman régi rapszódák „megjazzesített” plágiumkompozícióit játszotta el. Ez azonban nem győzte meg a jó berlinieket, akik a kifícámitott ritmusok és széttört melódiák mögöl kinosan érezték ki, hogy a jazzból — még Whitemannak sem — sikerült klasszikus zenét csinálni.

Whiteman, az 125 kilós jazz- király tehát lehorgasztott orral haza repülőgépezett Amerikába, ahol a népszerűségben mindjárt Chaplin után következik. Newyork népe azonban öntudatosan nem vette tudomásul Whiteman berlini bukását: diadalkapuvál és virágözömmel várta kedvencét, aki bicikli-pumpák segítségével eljászott „Yankee-Doodle”-val azért mégis frenetikus sikert aratott az európai kontinensen, „ahol na-

gyon rossz izlésük van az embe- reknek”, — mint a fogadtatásnál mondta, göggel, de szomorúan is egy kicsit a 125 kilós jazz- király.

## MOZI.

xx „Az alyajáró” expressionista filmdráma az aradi Marosparti Mozgóban. Ma, szerdán a világhírű szenzációs filmdramát, „Az alyajáró”-t vetíti a Marosparti Mozgó. Főszereplők: Conrad Veidt, Lil Dagover s Werner Krauss. Ehez hasonló film még nem volt Romániában bemutatva. Eddig soha nem látott különleges díszletekkel. Ezen páratlan filmbemutatót óriási érdeklődés előzi meg.

xx „Hercegek ha házasodnak” csütörtökig marad az aradi Apolló műsorán. Ez az izgalmas és fordultatos filmcselekmény Olga hercegnő házasságának viszontagságait tárgyalja. A darab két főszereplője Harry Liedtke és Alfréd Abel parádés alakításukat viszik ez alkalommal a közönség elé, amely a legkellemesebb impressziókkal hagyja el helyét. Az előadások 5, 7 és egyenyed 10 órakor kezdődnek.

xx „A kis vadóc” filmbemutató szerdától az aradi Urániában. Az egész cselekmény Betty Compton kitudó megjátszóképeességén épült fel, a mely minden tekintetben érvényesül is. Az előadások 6, fél 8 és egyenyed 10 órakor kezdődnek.

xx Jönl „Nyomorultak”, Victor Hugo regénye. — „Libanoni kastély urnöje” Pierre Benoit híres regénye után, Petrovich Szvetiszlavval a főszerepben. — „Az ideális asszony”, Lehár híres operettje. — „Monstrum” Liou Chancyvel. — Patt és Patachon legújabb filmje. — „Kislord” Mary Pickforddal.

## Az Ualó municiójának egyenyedje pusztult el.

Newyorkból táviratozzák: A doweri legnagyobb lőszerraktárak mind felrobbantak. A legújabb számítások szerint értékben az Egyesült-Államok municiójának nem az egytizede, hanem az egyenyedje pusztult el. Főképpen a nehéz mozsármunició semmisült meg. Dower, Hiberhine és Mount-Hope valósággal a föld színével lettek egyenlők. A halottak számáról ellentmondó hírek terjedtek el. Newyorkba olyan hírek is érkeztek, hogy Dowerben és Piccadillyben 300 halott hever a romok alatt. A lapok élesen támadják a hadvezetőséget, hogy a löportornyokban olyan nagymennyiségű municiót helyeztek el. A romok között a tolvajok egész légiója settenkedik, akik feltörik a lakásokat és a személyzet ingóságait lopkodják. Coolidge, az Egyesült-Államok elnöke az Unio egész területén gyűjtést indított a károsultak számára. A menekültek a szerencsétlenség színhelyétől husz kilométerre sátrak alatt tanyáznak.

— NYARALÓ ÉS FÜRDŐZŐ előfizetőinknek, valamint olvasóinknak lapunkat a postabélyegkülönbözet megtérítése ellenében bárhová utána küldjük. Kériük ez ügyben a kiadóhivatalhoz fordulni, amely a megrendelt lapnak naponkénti pontos feladásáról gondoskodik.

Jön! Jön! Jön!

Nyomorultak

HUGO VIOTOR híres regénye.

Az ideális asszony. Lehár híres operettje

MONSTRUM LON CHANEYVAL.

Patt és Patachon legújabb filmje

Kis Lord Marry Pickforddal

## Leleplezték a budapest—erzsébetvárosi bombamerénylet igazi tetteseit

A pesti Club-kávéház hőse árulta el a tulajdonképeni merénylőket.

(Budapest, július 13.) Nagy fel-tűnést keltő leleplezés történt ma Budapesten. Az egyik pesti lap szerkesztője levelet kapott Ny Lászlótól, a Club-kávéházi véres incidens hírhedt hőjétől, aki mint ismeretes, tagja volt annak a társaságnak, amely az utóbbi időben annyi atrocitást követett el a magyar fővárosban. Ily László a szerkesztőséghez írt levelében le-

leplezi az erzsébetvárosi bomba-merénylet tetteseit.

Közlése szerint a bombamerényletet, melynek annyi közbecsült polgár lett az áldozata, Kalonyai István, az Erzsébetvárosi Kör szakácsa és Soós Antal a VIII. kerületi ébredők vezére követték el. A bombát Soós állította össze és ő adta át Kalonyainak, aki miután a Körben alkalmazva volt, feltűnés nélkül tudta elhe-

lyezni a fűtőtest mellett.

A levélben így előadja, hogy a bombamerénylet ügyében tartott tárgyalás után találkozott Soóssal a Deák kávéházban és ekkor ez felháborodással mondta, hogy mi történik a tárgyaláson. Ugyanekkor beszélt Soós, hogy ő és társa követték el a merényletet.

A két merénylő jelenleg nem tartózkodik Magyarországon.

tott mérkőzésen szerepelt Fischer a kiváló kapus, őszkor Temesváron szeretne elhelyezkedni. Mint utóbb kiderült a szenzációs hír tápanyagát Fischernek csak egy lényegtelen célzása szolgáltatta s Fischer komoly formában nem is gondolt arra, hogy elhagyja Budapestet.

O A Voinja-Victoria megóvja a Hakoah elleni selejtezőmérkőzést. Ismeretes, hogy a II. osztály bajnoka, a Voinja Victoria vasárnap játszott a I. osztály selejtező mérkőzését a Hakoahnal. A mérkőzést a Hakoah nyerte meg és ezt a Voinja Victoria óvással igyekszik kireparálni. Az óvást Martin elnök távolléte miatt csak a jövő héten nyújtják be az alko-rületnél.

grad 9.12.50, Bucuresti 2.30, Varsó 56, Bécs 73.

Bucuresti-i tőzsdezárlat. (Július 13.) Kifizetések: Páris 5.25, Berlin 52.10, London 1064, Newyork 217, Milánó 7.43, Zürich 41.50, Bécs 31.10, Prága 6.50, Budapest 31.10. Valuták: Napoleon 860, márka 51, leva 1.58, török lira 1.15, angol font 1050, francia frank 6, svájci frank 41, lira 7.65, drachma 2.65, dinár 3.80, dollár 217, lengyel zloty 18, schilling 31, magyar korona 31, cseh kor. 6.80.

= Megindul a csomagforgalom. Az aradi postafőnökség közli, hogy a milcovi hid elkészültével a vasúti forgalom teljes egészében helyre-állott s emellegoza a postahivatalok a csomagforgalmat az egész ország területére újból felvették.

## SPORT.

Nem fejezték be a temesvári nemzetközi teniszversenyt.

Dr. Lupp, Roman—Poulieff, San Galli-meccs félbeszakadt.

Ma délután játszották le a vegyes páros, férfi páros és női páros döntőket, azonban a férfi páros négy szett után sötétség miatt félbeszakadt és holnap délután a döntőt teljesen előlről kezdi. A mai nap eredményei a következők: Férfi páros: Poulieff, San Galli—Göncz, Oláh 6:4, 6:1, 7:5. Elődöntő. Dr. Lupp, Roman—Poulieff, San Galli 6:2, 7:5, 5:7. 4:6 félbeszakitva. Holnap megismétlik. Vegyes páros: Az elődöntők során Göncz, Baitrok pár megverte Balás, Vattay duót, míg Dörner—Fülöppné a Poulieff-pár felett győzedelmeskedett. A döntőben: Göncz, Baitrok Ica—Dörner, Fülöppné 2:6, 7:5, 6:3. Női páros: Schlosserné, Fülöppné—Florescuné, Zizovits Lenke 6:2, 6:3. Döntő. Harmadikok: Vinczéné, Lampelné és Baitrok Ica, dr. Nagyné.

O Hol lesz a középöntő? Az AMTE—Kinizsi országos középöntőmérkőzés színhelyére vonatkozólag még teljes a bizonytalanság. Nem hivatalos források szerint a középöntő Aradon fog lezajlani, ez azonban még egyáltalában nem bizonyos. Hivatalos távirat csak holnapra várható.

O Az Amateure vendéjátéka Aradon. Ma folytak a tárgyalások az aradi szövetség megbízottja és az Amateure intézője között egy aradi vendéjátékra vonatkozólag. Az Amateure feltételei igen kedvezőek és valószínűleg 22-én fognak Aradon játszani egy kombinált csapat ellen.

O Fischer (VAC) nem jön a Kinizsibe. Az utóbbi napokban széles körökben az a hír terjedt el, hogy a Budapest—Temesvár váloga-

Jön! Jön!  
**VADORZÓ**  
CARL DE VOGTAL.  
Gyönyörű alpesi tájak.

## Művészet.

\* Az aradi színház heti műsora a következő: Szerdán: Marica grófnő. Csütörtökön: Csókos asszony, operette. Pénteken, szombaton és vasárnap: Miami. (Operett-ujdonság.)

\* Lenzyet Irén játsza az aradi színházban, Jakobi gyönyörű operettjének, a „Miami”-nak a főszerepét. Az amerikai milióban játszó operett szövege tele van szebbnél-szebb ének- és zeneszámokkal, s a darab főszerepeit a színtársulat legjobbjai fogják játszani. A bonviván-szerepet Fratta, a táncos-komikus szerepét pedig Misoga játsza. Az érdekes bemutatóelőadás iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg.

\* A vilnai zsidó színtársulat műsora. Szombat: Szomorúságának éneke. Vasárnap: Dybuc. Kedd: A legfontosabb.

\* Utoljára játszik a „Marica grófnő”-t szerdán este és a címszerepben ezúttal is Betezh Béby fog pompás alakítást nyújtani. A gyönyörű Kálmán-operettnek ez lesz a tizenegyedik előadása és most is fellépnek Misoga, Barna Ancy, Fratta, Kiss Mariska és Gyözö.

\* A „Csókos asszony”-t feltétlenül meg kell nézni mindenkinek, mert a nagyszerű Zerkovitz-operettnek ez valószínűleg új premierje. Misoga László viszi az előadást és fellép Barna Ancy is, aki kitűnő alakítást nyújt a szubrett-szerepben. A többi szereplők a premier szereplői.

\* Csodálatos művészetet mutatnak be Aradon a vilnai zsidó színtársulat, akiknek pompás játékát már az összes európai metropolisok megcsodálták. Erdélyi turnéjuk való-

ságos diadalmat volt, Bucuresti, Cluj és Marosvásárhely közönsége tüntető melegséggel fogadta a vilnai zsidó színtársulatot. Aradon is hatalmas közönség előtt fognak játszani és a nagy elővétel már mutatja a felfokozott érdeklődést. Jegyek előre várthatók Oláh Sándor könyvkereskedésében.

## Az aradi Urániában

ma, szerdától

## KIS VADOC.

Délafrikai történet. Főszerepben:

## BETTY COMPSON.

Az előadások 6, 1/8 és 1/10 órákor kezdődnek.

## Szerkesztői üzenetek.

Kereskedelmi alkalmazottak. Leveleket vettük, amelynek értelmében beszéltünk több nagykereskedővel, akik kijelentették, hogy forduljanak egyenesen hozzájuk és nem zárkoznak el kérésük előtt.

Felelős szerkesztő:

RÉTHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Județului.

## NYILTÉR.

E rovat alatt közöltékért nem vállalunk felelősséget.

ÉRTESÍTÉS

Tisztelettel értesitem nagybecsült kedves rendelőmet és a m. t. hölgyközönséget, hogy míg külföldön tartózkodom, üzemen szünetel. 10362 Fekete Árpád női szabó.

## Háztulajdonosok figyelmébe!

Keresek sürgősen megbízom részre magán- és bérházakat. Hegyalján szőlőket. Geier Ferenc ingatlanforgalmi irodája Arad, P. Avram Jancu No. 21. 16755 Színűzzel szemben.

## 2 drb. dragéüst

részből, teljesen új, ezidén üzembé helyezve, 90x45 cm. nagyság, legmodernebb típus, masszív építmény, helyhiány miatt kedvező áron eladó. Ugyanott

laboráns és csokoládé-mester

keresetlik.

Gourmand csokoládé- és bonbonyár

Timișoara - Gyárváros. 2285

## Szorgalmas, komoly képviselőt keres

bucuresti-i nagykereskedő cég, fényképészeti cikkeinek Aradon és a közelfekvő városokban való intenzív terjesztésére, ezen városok rendszeres beutazására és megdolgozására. Ajánlatok: Rudolf Mosse R-T-hoz, Bucuresti, „Consum” jellegre kéretnek.

## Az aradi Apolloban

esütörtökig

## HERCEGEK, ha házasodnak.

Harry Liedtke és

Alfréd Abellal.

Az előadások 5, 7 és 1/10 órákor kezdődnek.

